



*Desk "Assistenza e Tutela della Proprietà Intellettuale e Ostacoli al Commercio"*

*ICE Pechino*

### **Rapporto di approfondimento sulla tutela del diritto d'autore in Cina: strumenti e implicazioni per le imprese straniere del settore audiovisivo**

Negli ultimi anni, la Repubblica Popolare Cinese ha progressivamente rafforzato il proprio sistema di tutela del diritto d'autore, anche in risposta alla crescente rilevanza economica delle industrie culturali e creative e alla necessità di allinearsi agli standard internazionali. In tale contesto, la protezione delle opere audiovisive – inclusi film, serie televisive e contenuti digitali – assume un ruolo centrale per le imprese straniere che intendono operare o distribuire contenuti nel mercato cinese.

Il presente rapporto fornisce un inquadramento generale della disciplina del diritto d'autore in Cina, evidenziando i principali strumenti di tutela disponibili e le implicazioni operative per le imprese straniere, con particolare riferimento al settore audiovisivo. In tale prospettiva, è opportuno distinguere tra il livello di tutela giuridica dei diritti, progressivamente rafforzato, e le condizioni di accesso al mercato, che in alcuni settori restano soggette a limitazioni specifiche.

#### **Inquadramento normativo e principi generali**

Il diritto d'autore in Cina è disciplinato principalmente dalla Legge sul diritto d'autore della RPC, oggetto di diverse revisioni nel tempo. Tale normativa riconosce tutela alle opere dell'ingegno caratterizzate da originalità e creatività, includendo espressamente le opere cinematografiche e le opere create con metodi analoghi alla cinematografia. In linea con gli standard internazionali, la protezione sorge automaticamente con la creazione dell'opera e non richiede una registrazione formale. Tuttavia, il sistema cinese mantiene alcune peculiarità, in particolare per quanto riguarda l'enforcement e l'importanza della prova della titolarità dei diritti.

La Cina aderisce inoltre ai principali strumenti internazionali in materia di proprietà intellettuale, tra cui la Convenzione di Berna e l'Accordo TRIPS, garantendo, almeno sul piano normativo, un livello di protezione comparabile a quello degli altri principali ordinamenti.

### **Titolarietà dei diritti e rilevanza della registrazione**

Nel settore audiovisivo, la determinazione della titolarità dei diritti può presentare profili di complessità, in quanto le opere sono spesso il risultato di contributi multipli. La normativa cinese riconosce generalmente il produttore come titolare dei diritti patrimoniali sull'opera cinematografica, ferma restando la tutela dei diritti morali degli autori coinvolti. Sebbene la registrazione del diritto d'autore non sia condizione per la tutela, nella prassi cinese essa assume un ruolo particolarmente rilevante sotto il profilo probatorio. Il certificato di registrazione rilasciato dalle autorità competenti può infatti facilitare in modo significativo l'attività di enforcement, costituendo una prova privilegiata – seppur non incontrovertibile – della titolarità dei diritti. Per le imprese straniere, è quindi fortemente consigliabile procedere alla registrazione delle opere, anche quando la tutela è già garantita in via automatica.

### **Strumenti di enforcement: vie amministrative e giudiziarie**

Uno degli elementi distintivi del sistema cinese è la presenza di un doppio canale di tutela: amministrativo e giudiziario. Le autorità amministrative competenti in materia di copyright possono intervenire rapidamente in caso di violazioni, disponendo sequestri, sanzioni e ordini di cessazione dell'illecito. Questo canale risulta particolarmente efficace nei casi di pirateria diffusa o di violazioni su larga scala, anche nel contesto digitale.

Parallelamente, i titolari dei diritti possono agire in sede civile per ottenere il risarcimento dei danni e l'inibizione delle condotte illecite. Negli ultimi anni, i tribunali cinesi hanno mostrato una crescente specializzazione in materia di proprietà intellettuale, con l'istituzione di corti dedicate nelle principali città. Per le imprese straniere, la combinazione di strumenti amministrativi e giudiziari rappresenta un elemento di particolare interesse, in quanto consente di adottare strategie di enforcement flessibili e adattate alle specifiche esigenze del caso.

### **Accesso al mercato e limiti alla distribuzione di opere straniere**

Tuttavia, accanto al quadro normativo in materia di tutela del diritto d'autore, assume particolare rilevanza il sistema regolatorio che disciplina l'accesso al mercato audiovisivo in Cina. Nel settore cinematografico, la distribuzione di opere straniere è soggetta a meccanismi di quota e a procedure autorizzative, gestite da autorità competenti quali la China Film Administration. In particolare, il numero di film stranieri che possono essere

distribuiti annualmente attraverso i canali ufficiali è limitato, e la selezione dei contenuti avviene anche sulla base di criteri culturali e regolatori.

Ciò implica che, pur in presenza di un sistema di tutela giuridica formalmente allineato agli standard internazionali, le opportunità di sfruttamento economico dei diritti per le imprese straniere possono risultare condizionate da fattori di natura regolatoria e industriale. La distinzione tra tutela dei diritti e accesso al mercato appare quindi fondamentale per comprendere il funzionamento complessivo del sistema.

### **Rischi e criticità: pirateria e ambiente digitale**

Nonostante i significativi progressi normativi, il fenomeno della pirateria continua a rappresentare una delle principali criticità, soprattutto nel settore audiovisivo. La diffusione non autorizzata di contenuti attraverso piattaforme online, servizi di streaming illegali e canali digitali costituisce una sfida rilevante per i titolari dei diritti.

Tuttavia, le autorità cinesi hanno progressivamente intensificato le attività di contrasto, anche attraverso il coinvolgimento delle piattaforme digitali, che sono sempre più chiamate a collaborare nella rimozione dei contenuti illeciti e nella prevenzione delle violazioni. In questo contesto, l'evoluzione normativa e regolatoria tende a rafforzare la responsabilità degli intermediari e a promuovere un ambiente digitale più controllato.

### **Implicazioni pratiche per le imprese straniere del settore audiovisivo**

Per le imprese straniere, e in particolare per quelle operanti nel settore cinematografico e dei contenuti digitali, il sistema cinese presenta una struttura articolata, in cui la tutela dei diritti e le condizioni di accesso al mercato devono essere valutate congiuntamente. Da un lato, la possibilità di beneficiare di una protezione giuridica sempre più strutturata rappresenta un elemento positivo, rafforzato dalla partecipazione della Cina alle principali convenzioni internazionali. Dall'altro lato, l'effettiva valorizzazione economica dei diritti dipende anche dalla capacità di operare all'interno del quadro regolatorio locale, che può limitare l'accesso al mercato in determinati settori.

In tale contesto, la registrazione delle opere, la predisposizione di contratti chiari per la gestione dei diritti, il monitoraggio delle piattaforme digitali e la comprensione delle dinamiche regolatorie locali costituiscono elementi essenziali per una strategia efficace.

### **Conclusioni**

Il sistema cinese di tutela del diritto d'autore ha conosciuto un'evoluzione significativa negli ultimi anni, rafforzando progressivamente gli strumenti di protezione e avvicinandosi agli standard internazionali. Tuttavia, per le imprese straniere del settore audiovisivo, la tutela giuridica dei diritti deve essere letta congiuntamente alle condizioni di accesso al

mercato, che possono incidere in modo determinante sulle possibilità di sfruttamento economico delle opere. In questo contesto, la capacità di combinare una solida strategia legale con una piena comprensione del quadro regolatorio locale rappresenta un fattore decisivo per operare con successo nel mercato cinese.

\*\*\*

*Il presente rapporto è frutto della libera interpretazione e sintesi delle fonti ivi menzionate da parte dell'Avv. Carlo D'Andrea, in qualità di Avvocato responsabile del Desk "Assistenza e Tutela della Proprietà Intellettuale e Ostacoli al Commercio" costituito presso l'Agenzia ICE di Pechino e non costituisce in ogni caso un parere legale sulle questioni trattate, né può dar luogo a legittimi affidamenti o fondare iniziative di natura legale. Per eventuali richieste di chiarimenti, vi invitiamo a fare riferimento all'indirizzo e-mail [ipr.pechino@ice.it](mailto:ipr.pechino@ice.it) e/o al sito web <https://www.ice.it/it/mercati/cina/pechino/desk-tutela-proprietà-intellettuale>*